

هذه رسالة شتملة على مسائل مهمة في علم التوجيه نظمها بعبارة يسيرة
مع التزام التهذيب والتسقيف تحريزا عن الاخلال والاطناء وتيسيرا
حفظها للطلاب سميتها

كجواهر الايمان

بشرى فقد صيغت لتبين النهى | ودر البقيجوا هذا الايمان

عبد القادر بن عبد الوارث الكاشغري الأرتوحي
حقوق الطبع محفوظة له

دار مطبعة علمية
متلا كرميد

Дар. адраси қаранова Ём. Маршанов

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

أَتَجِدُ اللَّهَ الَّذِي عَطَانِي	نور الهدى وسعنا الإيمان
أَزْكِي الصَّلَاةَ مَعَ السَّلَامِ عَلَى النَّبِيِّ	الْهَاشِمِيِّ الْبَاهِرِ الْبُرْهَانِ
فَخِرْ لَنَا بِمُحَمَّدٍ هَادِي الْوَسْطِيِّ	وَالْأَمَلِ لَهَا خَيْرٌ مِنَ الْإِخْلَانِ
بَعْدَ الثَّنَاءِ الصَّلَاةُ يَقُولُ سُبْحَانَكَ	قُدْرَةُ الْقَادِرِ الْأَرْتُجِي لِلْإِخْوَانِ
هَذِهِ سَمَائِدُ فَرْقَةٍ لَا شَكَّ فِيهَا	سَمِيَّةٌ بِأَجْوَاهِرِ الْأَيْقَانِ

وإنما خصها من بين النعم إذ هما دار الفوز بسعادة الدارين فكانها جميع النعم
 من البهر وهو الغلبة أي غالب البرهان ^{حسب} جميع المحدثين هو اصدق
 الارتوج قصبة من علاقة بلدة كاشغر باربعة فراسخ منها فمن يراه القصة
 صاحب النهاية مولانا زين الدين الذي قيل فيه زير الزئفرة لا زالت هدايته
 سداً يابحج اضلال وياجج ارتوج محقرة لكن نسبت به يجوز لو باهت اليه نيا بارتوج
 وهذا صاحب صلاح اللغة في المحقاة وفيها ضريح السلطان ستوق
 بغر خان الغازي فاتح معظم بلاد تركستان نور الله ضريحه زيار و تبرك به

بسم الله الرحمن الرحيم

وَاللّٰهُ اَجْوَدُ اَنْ تَكُوْرَ وَسِيْلَتِي
 اَعْلَمُ يَا اَكْبَرَ الْكَائِنَاتِ بِاسْمِهَا
 حَيُّ عَالِمٌ قَادِرٌ مُّتَكَلِّمٌ
 وَهُوَ السَّمِيعُ وَالْبَصِيرُ الشَّئِلُ
 وَهُوَ الْقَدِيرُ بِذَاتِهِ وَصِفَاتِهِ

لِلْفَوْزِ بِالْاَمَالِ وَالنُّفَرِ اِنْ
 مَخْلُوْقَةٌ لِلّٰهِ عَالِمِ الشَّانِ
 وَهُوَ الْمُرِيدُ مُلَوْنٌ اَلَا كُوْنُ
 وَمَنْزِلُهُ عَدْوُ صَمْتِ النُّقْصَانِ
 مِنْ غَيْرِ سَبُوْا الْحَالِ اَلَا زَمَكُ

يعني يجب الاعتقاد بان الكائنات باسرها مخلوقة لله تعالى وحدث
 بخلقها واجباؤه وبان المدحي عليم قادر متكلم يريد يكون سميع بصير
 منزله عن النقص واحد لا شريك له قديم بذاته وصفاته ومحيط
 علمه بكل الاشياء وليس كمثله شيء ولا يدرك كنهه بالعقول واما الاعتقاد
 بزيادة الصفات وعينيتها ليس من ضرورات الدين
 بل هو من تعقبات الفلاسفة والمتكلمين والاشعرية سوى الفرق
 بين المسلمين



وَسُورَةٌ مَجْلَالَةٍ كَمَالَةٍ	أَنْتُمْ عَنْ الشُّرَكَاءِ الْأَعْمَى
وَهُوَ الْحَبِيطُ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيمٌ	عَالِي عَمَلٍ الْأَعْرَافُ الْأَعْيُنُ
شَيْءٌ مِنْ الْأَشْيَاءِ لَيْسَ كَيْثَلُهُ	يَعْلُو عَمَلُ الْأَدْرَاكِ الْأَذْهَانُ
قَدَارُ سَلَسِ الْكَلَامِ الْأَوْرَثِ	مِنْ فَضْلِهِ عَجَبُ الْأَحْسَانِ
بِالْمُعْجَزَاتِ الْوَاضِحَاتِ الْقَصْدِ	هَادِيْنَ لِلتَّوْبَةِ الْأَعْلَانِ

يَعْنِي أَرْسَلَ اللَّهُ رُسُلًا إِلَى خَلْقِهِ بِحُجُجٍ وَافِضْلٍ وَالْإِحْسَانِ مِنْهُ بِالْمُعْجَزَاتِ
فِي تَصْدِيقِ دَعْوَاهُمْ النَّبُوَّةَ الْمُعْجَزَةَ الْمُرْخَارِقَ لِلْعَادَةِ يُنْظَرُ
عَلَى يَدِ دَعْيِ النَّبُوَّةِ مُوَافَقًا لِدَعْوَاهُ عَلَى وَجْهِ عِجْزِ الْمُنْكَرِينَ
عَنِ الْإِتْيَانِ بِمِثْلِهِ وَهِيَ قَصْدٌ عَنْ بَفْسِ زَكَاةٍ تَكُونُ
مُظْهَرًا لِلْإِرْشَادِ وَالصَّلَاحِ
يَعْنِي أَنَّ الْأَنْبِيَاءَ عَنْ حَسْرَتِهِمْ أَعْلَنُوا بِتَوْحِيدِهِ تَعَالَى
وَزَجَرُوا عَنِ الْأَشْرَاقِ بِأَسَدِ

وَيَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا إِنَّا جَاءْنَاكُمْ بِالْحَقِّ بَشِيرٍ وَنَذِيرٍ	وَيَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا إِنَّا جَاءْنَاكُمْ بِالْحَقِّ بَشِيرٍ وَنَذِيرٍ
وَيَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا إِنَّا جَاءْنَاكُمْ بِالْحَقِّ بَشِيرٍ وَنَذِيرٍ	وَيَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا إِنَّا جَاءْنَاكُمْ بِالْحَقِّ بَشِيرٍ وَنَذِيرٍ
وَيَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا إِنَّا جَاءْنَاكُمْ بِالْحَقِّ بَشِيرٍ وَنَذِيرٍ	وَيَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا إِنَّا جَاءْنَاكُمْ بِالْحَقِّ بَشِيرٍ وَنَذِيرٍ
وَيَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا إِنَّا جَاءْنَاكُمْ بِالْحَقِّ بَشِيرٍ وَنَذِيرٍ	وَيَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا إِنَّا جَاءْنَاكُمْ بِالْحَقِّ بَشِيرٍ وَنَذِيرٍ
وَيَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا إِنَّا جَاءْنَاكُمْ بِالْحَقِّ بَشِيرٍ وَنَذِيرٍ	وَيَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا إِنَّا جَاءْنَاكُمْ بِالْحَقِّ بَشِيرٍ وَنَذِيرٍ
وَيَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا إِنَّا جَاءْنَاكُمْ بِالْحَقِّ بَشِيرٍ وَنَذِيرٍ	وَيَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا إِنَّا جَاءْنَاكُمْ بِالْحَقِّ بَشِيرٍ وَنَذِيرٍ

وَيَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا إِنَّا جَاءْنَاكُمْ بِالْحَقِّ بَشِيرٍ وَنَذِيرٍ
وَلَمْ يَأْتِ الْوَاحِدَ مِنْهُمْ فِي تَبْلِيغِ أَمْرٍ أَوْ نَهْيٍ وَهُوَ عَنْ عِبَادَةِ الْأَوْثَانِ
وَكُلِّهِمْ مَعْصُومُونَ عَنِ الْعَصْيَانِ وَمَخَالَفَةِ أَمْرِ الرَّسْلِ
يُنَزِّلُ اللَّهُ تَعَالَى إِلَى الرِّسْلِ الْكَرِيمِ كُتُبًا يَتَّبِعُ فِيهَا أَمْرَهُ
وَنَهْيَهُ وَوَعْدَهُ وَوَعِيدَهُ وَمَصَالِحَ الْعِبَادَةِ فِي دِينِهِمْ وَدُنْيَاهُمْ
وَهِيَ التَّوْرَةُ وَالزَّبُورُ وَالْإِنْجِيلُ وَالْفُرْقَانُ قَبْلَ أَنْ يُنَزَّلَ فِيهِ كُتُبُ
أَنْزَلَ اللَّهُ مُحَمَّدًا شَيْتًا أَدْرِيسًا إِبْرَاهِيمَ وَمُوسَى عَلَيْهِمُ السَّلَامُ

بَعَثَ النَّبِيَّ مُحَمَّدًا مِنْهُمْ إِلَى الشَّكْلَيْنِ مِنْ جِنٍّ وَمِنْ إِنْسَانٍ

خَيْرَ الْوَرَى بِدَلِّ الدُّجُونِ وَالْهَدَى

وَالْمَجْزِ الْبَاهِرِ وَأَفْضَلِ الْ

فَأَوَّلِ الْجَمِيعِ بِخُلُقِهِ وَبِهَدْيِهِ

كَشَفَ الظُّلُمَ عَنْ الْعُقُولِ بِقَلْبِهِ

وَبَيَّانَ نَفْسِ الْأُمَمِ بِأَهْلِيهِ

وَبِأَهْلِ الْإِيمَانِ وَبِأَهْلِ الْإِيمَانِ

وَبِأَهْلِ الْإِيمَانِ وَبِأَهْلِ الْإِيمَانِ

وَبِأَهْلِ الْإِيمَانِ وَبِأَهْلِ الْإِيمَانِ

وَبِأَهْلِ الْإِيمَانِ وَبِأَهْلِ الْإِيمَانِ

بشرى فقد اتقينا القرآن لل

إِنَّ الْحَقُّ أَذْ بَلَّغَكُمْ كَمَا لَهَا

هَذَا زَمَانٍ قَدْ طَلَعَتْهُمْ

فَلَعَلَّكُمْ يَسْتَعِدُّونَ نُبُوءَ

وَعَلَّكُمْ يَسْتَعِدُّونَ نُبُوءَ
ثُمَّ الْمَلَائِكَةُ هُمْ عِبَادُ اللَّهِ

إِشْرَادُ وَالتَّجِيزُ لِلْعُدْوَانِ

تَلْقَاهُ بِالتَّصَدِيقِ وَالْإِذْعَانِ

سُرَّ الْعَقْلُ وَالْإِدْرَاكُ وَالْعُرْفَانُ

وَيَبِينُهُ فِي أَقْرَبِ الْأَوَانِ

لَيْسُوا بِذِكْرَانٍ لَا لَشَوَانِ

الْمَلَائِكَةُ وَالْمَلَائِكَةُ وَالْمَلَائِكَةُ وَالْمَلَائِكَةُ وَالْمَلَائِكَةُ وَالْمَلَائِكَةُ وَالْمَلَائِكَةُ وَالْمَلَائِكَةُ

بشرى ما يعشرون الاسلام فقد اتقينا نبينا على اسمه وسلم بيننا القرآن

لارشاد العقل لمن يصفين وتجزئة الاعداء المعاندين يتلقاه

العقل الذي ترقى عقله عن حضيض النقصان الى ذروة الكمال

بالقبول والاذعان في هذا زمان ترقيات الاستعدادات وطلوع شموس العقل

والادراكات فتستبصرون ان العقل عن آخرهم تليقونه بالقبول والاذعان

ويستعدون نبوه ويمينه في اقرب الازمان حتى تطمئن قلوبكم بانظهار الله

دين الاسلام على الدين كله ثم اجسام الطيفه مخلوقة من نور لا ياكلون
ولا يشربون ولا يوصفون بذكورة ولا انوثة لا يعصون الله وهم عباد الله ربون

الْعَامِلُونَ بِأَمْرِهِ وَبِحُكْمِهِ	لَا يَتْرَكُونَ سُبَّةَ الرَّحْمَنِ
تَعَذُّبُ أَهْلِ الْكُفْرِ وَالْعَاصِينَ بَعْدَ الْمَوْتِ وَهُمْ أُولُو الْخِذْلَانِ	
فَوَضَّعْنَا الْجَنَّةَ بِالْيَوْمِ الَّذِي	فِيهِ خِزَاةُ الْخَيْرِ وَالْعِصْيَانِ
وَالشَّرِّ فِي السُّؤَالِ وَنَشَرْنَاهُمْ	شَهَادَةَ الْأَعْضَاءِ فِي كِتَابِنَا
وَكُذَّابِ الْحِسَابِ وَالصِّرَاطِ عَلَى	وَالْوِزْنِ يَوْمَ مِيزَانِ
بُؤْسِ كِتَابِ الْبَعْضِ وَخَوْشَا لِمِ	وَلِبَعْضِهِمْ مِنْ جَانِبِ الْإِيمَانِ

أي تخليق

يعني نويس بان اليوم الذي فيه خيزا الخير والشر لا بد ان ياتي
ويكون فيه الحشر والنشر ويسئل العباد عن اعمالهم فتشهد
اعضائهم بما كانوا يكسبون وان يظهر فيه جميع ما ورد في القرآن
العظيم والاحاديث الصحيحة في شأنه من الحساب والصراف
على متن جهنم ووزن الاعمال وغير
ذلك

وَجُودِ جَنَاتِ النَّعِيمِ مُخَلَّدًا	وَكَذَلِكَ جَزَاءُ كَثِيرَةٍ لَا تَسْجُدُونَ
فَالْبَعْضُ مُجْزِيٌّ مَجْزِيٌّ خَصًّا لَهُ	بِشَوَابِ أَرْوَاحِ الْخُلْدِ وَالْعِلْمَانِ
وَالْبَعْضُ مُجْزِيٌّ يُسَوِّفُ فِعَالَهُ	أَوْ كَفَرُوا فِي نِعَايَةِ الْخُسْرَانِ
وَبِكُلِّ مَا جَاءَ النَّبِيُّ بِهِ مِنْ أَلْ	أَهْوَالٍ فِيهِ وَشِدَّةٍ أَلْخَزَانِ
وَأَلْأَمْ خَيْرٌ كَانَ أَشْرَ مِنْ أَلْ	تَقْدِيرٍ لِلْخَلَائِفِ وَالْأَرْبَابِ
لَكِنَّهُ يَرْضَى بِصَالِحِ فِعْلَانَا	لَا يَرْضَى بِالظُّلْمِ وَالطُّغْيَانِ

وَنُودِ مِنَ الْبُيُوتِ الْبُحْتِ وَالنَّارِ مَوْجُودَتَانِ ائْتَمَانِ فِي دُخُولِ الْمُؤْمِنِينَ الْجَنَّةِ
 دَارِ النَّعِيمِ وَدُخُولِ الْكَافِرِينَ جَهَنَّمَ دَارِ الْعَذَابِ الْإِلِيمِ وَنُودِ مِنَ الْبُيُوتِ الْبُحْتِ
 بَانَ كُلِّ مَا جَاءَ بِهِ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مِنْ أَهْوَالِ الْقِيَمَةِ وَشِدَّةِ الْإِخْرَاقِ فِيهَا
 بَعْدَ نَفْعِ الْأَسْوَاقِ وَتَبَيَّنَ حَقُّ وَنُودِ مِنَ الْبُيُوتِ بَانَ جَمِيعُ أَعْمَالِ الْعِبَادِ
 سِوَاكَ كَانَتْ خَيْرًا أَوْ شَرًّا كُنْتَ بِإِرَادَةِ اللَّهِ وَتَقْدِيرِهِ فِي الْأَزَلِ وَاعْلَمْ بِهَا
 قَبْلَ وَقْتِهَا يَعْنِي أَنَّ الْأَفْعَالَ كُلَّهَا بِتَقْدِيرِ اللَّهِ وَارَادَتِهِ لَكِنَّهُ يَرْضَى
 بِالْأَعْمَالِ الصَّالِحَةِ فَيُثِيبُ بِهَا وَلَا يَرْضَى بِالْأَعْمَالِ السَّيِّئَةِ فَيُعَاقِبُ بِهَا

وَنَكْفُ عَنْ ذِكْرِ الصَّاحِبِ الْكَلِيمِ	إِلَّا بِحُسْنِ الذِّكْرِ وَالضَّوَانِ
وَنَحْبُ أَصْحَابِ النَّبِيِّ وَاللَّهِ	أَذْهِبَهُمْ مِنْ أَكْمَلِ الْإِيمَانِ
وَنَكْفُ عَنْ تَكْفِيرِ أَهْلِ الْقُبْلَةِ	مَا أَذْهَبُوا لِلدِّينِ الْقُرْآنِ
أَذْكَلُّ مَنْ بَخِيَ بِدِينِ مُحَمَّدٍ	خَيْرٌ مِنَ الْكُفَّارِ وَالنَّصْرَانِ

أَيْ لَا نَذْكُرُ أَصْحَابَ الْأَحْسَنِ الذِّكْرِ وَالتَّزْيِينِ وَلَا نَجْثُ عَنْ الْوَقَائِعِ
الَّتِي جَرَتْ بَيْنَهُمْ وَلَا نَعِيرُّهُمْ عَلَيْهَا إِذْ هِيَ كَانَتْ عَنْ اجْتِهَادِهِمْ وَمِنْهُمْ
وَنَحْبُ جَمِيعِ أَصْحَابِ النَّبِيِّ وَغَمْرَةِ الطَّاهِرَةِ أَذْهِبَهُمْ أَدْرَكَوْا حُجَّةَ الشَّرِيعَةِ
الَّتِي لَا يَبْدُلُهَا رَتَبَةٌ مِنْ الْمَرَاتِبِ الْعَلِيَّةِ بَعْدَ رَتَبَةِ النَّبُوَّةِ وَتَشْرَفُوا بِسَبْتِهِمْ
وَاضْفَأَتْهُمْ إِلَيْهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَفَى شَرَفًا لِي مِضَافَ إِلَيْكُمْ
وَسَدْرُ الشَّيْخِ الْأَكْبَرِ قَدْ سَمِعَهُ

أَيُّ دِينٍ يَحِبُّ لِي تَوَجُّهَتْ رُكَّائِهِ فَالِدِينِ دِينِي وَإِيْمَانِي

أَيْ الْكُفْرَ أَحَدًا مِنْ أَهْلِ الْقُبْلَةِ مَا دَامُوا مُتَقَاتِلِينَ لِلدِّينِ وَالْقُرْآنِ

لِلَّهِ قَوْمٌ خَصَّ صُورًا يَكْرَهُنَّ

وَحَوَارِ الْعَادَةِ فَظَهَرَتْ لَهُمْ

وَأَمَّا الْأَشْكَامُ كَانُوا بَابًا

يَا مَعْشَرَ الْأَشْكَامِ دَامَ هَذَا

ثَلَاثَ الْعُقَدِ وَنَاكُمُ مَنْظُومَةٌ

ثَبَّتَ الْبَحْرُ فِي رَيْنَادِ الْ

عِزِّ قَانِ الْأَدْوَارِ وَالْوَجْدَانِ

بِالنَّصْرِ وَالْأَخْبَارِ كَالْتِمِشَانِ

جَهْدُ الدَّرَاكِ الْحَوِيَّ بِالْمَعَانِ

مَا أَخْضَرَجَهُ الْأَرْضُ بِالنِّسَانِ

كَالدُّرِّ وَاللُّؤْلُؤِ وَالْمَرْجَانِ

أَسْلَحَكُمْ وَالتَّوْحِيدَ وَالْإِيمَانِ

اعلم ان ائمة الاسلام وجمعتهم العظام كانوا بالهدى بل كل منهم وسعه في
استخراج الاحكام من الكتاب والسننة بحسب ما ظهر له ولم يخلفوا في حصول الدين
ولا في اهمات فروعها واصلحوا بالادلة القطعية لمختلفوا في بعض
امسائل الفرعية والاختلاف فيها سهل بل هو رحمة للائمة واولادهم
يوجب على الناس فاعينوا في هذا الامر بالابواب التي لا يفتحها الا الله
من حسن الاختتام الاحم جعل خاتمة امرنا بالخير والاحسان والثناء على التوحيد والائمان

فالرجوع من ارباب النقدان ينظروا الى هذا الكتاب بعين الرضا ويكرهوا
عما وقع في غير محال من صنعيه في فعل يتكرههم وتفضلهم بقيله العقل السليم
ويستحسنه الفضل الاذيب في لا توقع من اجملاء الانبياء استحسنهم وقبولهم
يا ويل لا اكاد ان اكون سالما من انهم وكون لي ابا لي يقولون لئلا نقول

وَأَحَدُ مِنَ السُّبُلِ النَّاسِ سَالِمًا	وَلَوْ أَنَّ ذَاكَ النَّبِيَّ الْمَطْهُرَ
فَأَرَاكَ زَمَقًا يَأْتِيهِ لَوَاهُجٌ	وَأَرَاكَ زَمَقًا يَأْتِيهِ لَوَاهُجٌ
وَأَرَاكَ سَكِينًا يَقُولُ لَكُمْ	وَأَرَاكَ مِنْطِقًا يَقُولُ لَكُمْ
وَأَرَاكَ صَوَامًا بِاللَّيْلِ قَائِمًا	يَقُولُونَ زَوَارِيرًا وَمُتَكَلِّمًا
فَأَكْثَرُ نَبِيِّ التَّاسِعِ الْمَدْحِ وَالشَّانِ	وَلَا تَشْرَعُ عِزَّ اللَّهِ وَاللَّهُ الْعَلِيمُ

قالوا وادركتم فيها الساطم المذكور وتوفق اتمامها في غرة شهر
في سنة ١٢٤١ من هجرة خير البرية عليه وعلى آله وصحبه افضل الصلوة وكل التحية
المنشوية في الرحمة في الله سبحانه وتعالى